



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 984 044 216
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: STIFTELSEN LEV LEMAN ISRAEL
Forretningsadresse: c/o Kjartan Kvamme
Undelstadveien 124
1387 ASKER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kjartan Kvamme
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.04.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 23.06.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Gaveinntekter	1	3 793 043	2 287 193
Sum inntekter		3 793 043	2 287 193
Kostnader			
Prosjektkostnader	2	3 619 778	2 711 899
Annen driftskostnad	3	12 525	6 808
Sum kostnader		3 632 303	2 718 707
Driftsresultat		160 740	-431 514
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		694	1 241
Sum finansinntekter		694	1 241
Netto finans		694	1 241
Ordinært resultat før skattekostnad		161 434	-430 273
Ordinært resultat etter skattekostnad		161 434	-430 273
Årsresultat		161 434	-430 273



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	4	2 591 078	2 429 644
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 591 078	2 429 644
Sum omløpsmidler		2 591 078	2 429 644
SUM EIENDELER		2 591 078	2 429 644
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital	4	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	2 491 078	2 329 644
Sum opptjent egenkapital		2 491 078	2 329 644
Sum egenkapital		2 591 078	2 429 644
Sum langsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		2 591 078	2 429 644



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
---------------------	-------------	-------------	-------------



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 276628

Enheten

Organisasjonsnummer: 984 044 216
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: STIFTELSEN LEV LEMAN ISRAEL
Forretningsadresse: c/o Kjartan Kvamme
Undelstadveien 124
1387 ASKER

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Kjartan Kvamme
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.04.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 10.06.2021



Organisasjonsnr: 984 044 216
STIFTELSEN LEV LEMAN ISRAEL

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Gaveinntekter	1	3 793 043	2 287 193
Sum inntekter		3 793 043	2 287 193
Kostnader			
Prosjektkostnader	2	3 619 778	2 711 899
Annen driftskostnad	3	12 525	6 808
Sum kostnader		3 632 303	2 718 707
Driftsresultat		160 740	-431 514
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		694	1 241
Sum finansinntekter		694	1 241
Netto finans		694	1 241
Ordinært resultat før skattekostnad		161 434	-430 273
Ordinært resultat etter skattekostnad		161 434	-430 273
Årsresultat		161 434	-430 273



Organisasjonsnr: 984 044 216
STIFTELSEN LEV LEMAN ISRAEL

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	4	2 591 078	2 429 644
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 591 078	2 429 644
Sum omløpsmidler		2 591 078	2 429 644
SUM EIENDELER		2 591 078	2 429 644
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Grunnkapital	4	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	4	2 491 078	2 329 644
Sum opptjent egenkapital		2 491 078	2 329 644
Sum egenkapital		2 591 078	2 429 644
Sum langsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		2 591 078	2 429 644



Organisasjonsnr: 984 044 216
STIFTELSEN LEV LEMAN ISRAEL

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note

0

Ytelser til ledende personer

Ytelser til daglig leder

Ytelser	Lønn	Pensj.forpl.	Andre godtgj.
	0.00		

Note

0

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

0.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



ÅRSREGNSKAP 2020

Stiftelsen

Lev Leman Israel

Org.nr: 984 044 216



Stiftelsen Lev Leman Israel

RESULTATREGNSKAP

DRIFTSINNTEKTER	Note	2020	2019
Gaveinntekter	1	3793 043	2287 193
SUM DRIFTSINNTEKTER		3793 043	2287 193
DRIFTSKOSTNADER			
Prosjektkostnader	2	3619 778	2711 899
Andre driftskostnader	3	12 525	6 808
SUM DRIFTSKOSTNADER		3632 303	2718 707
DRIFTSRESULTAT		160 740	(431 514)
FINANSPOSTER			
Netto renteinntekter bank		694	1 241
FINANSRESULTAT		694	1 241
ÅRETS RESULTAT		161 434	(430 273)
OVERFØRINGER			
Overført annen egenkapital		161 434	(430 273)
SUM OVERFØRINGER		161 434	(430 273)



Stiftelsen Lev Lemán Israel

BALANSE


EIENDELER	Note	2020	2019
Bankinnskudd	4	2591 078	2429 644
SUM EIENDELER		2591 078	2429 644

GJELD OG EGENKAPITAL

Grunnkapital	4	100 000	100 000
SUM INNSKUTT EGENKAPITAL		100 000	100 000
Annen egenkapital	4	2329 644	2759 917
Årets resultat	4	161 434	(430 273)
SUM OPPTJENT EGENKAPITAL		2491 078	2329 644
SUM GJELD OG EGENKAPITAL		2591 078	2429 644

Oslo, 20. april 2021

Styret i Stiftelsen Lev Lemán Israel


Lise Margrethe H. Teien
(styremedlem)


Kjell Nagy
(styremedlem)


Tordem Corneliusen
(nestleder)


Rune Steinberg
(styremedlem)


Ellen Marie H. Skjeland
(styremedlem)


Berge Resnussen
(styreleder)


Olav Håland
(styremedlem)



Stiftelsen Lev Leman Israel

NOTER TIL REGNSKAPET

Note 0 - Stiftelsen Lev Leman Israel

1996 var første driftsår. Stiftelsen ble stiftet 8. april 1996. Det er ingen ansatte i stiftelsen, og således foreligger ingen krav om obligatorisk tjenestepensjon (OTP). I regnskapsåret 2020 er det ikke utbetalt honorar til styret eller administrasjon. Alle som engasjerer seg i Lev Leman Israel er med på frivillig basis. Stiftelsen har ikke økonomisk erverv som formål og er ikke skattepliktig for sin virksomhet. Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven av 1998 og god regnskapsskikk for små foretak i Norge.

Note 1 - Driftsinntekter

Stiftelsen Lev Leman Israel drives med god støtte fra private givere i Norge. Inntektene regnskapsføres ved innbetaling (kontantprinsippet).

Note 2 - Prosjektkostnader

Stiftelsens formål er å gi og vise nestekjærlighet til det israelske folk og dets nasjon Israel. Utbetalinger fra stiftelsen går til å fremme formålet. Midlene går utelukkende til prosjekter og praktiske hjelpemidler/gaver og som jødiske immigranter virkelig trenger i en overgangsfase til de kan "stå på egne ben". Stiftelsen har brukt kr 3,62 mill til ulike prosjekter i 2020. Enkelte av prosjektene har oppstart i første del av 2021, og ved utgangen av regnskapsåret 2020 er det opparbeidet kr 2,10 mill i ubrukte prosjektmidler på separat bankkonto, (innarbeidet i stiftelsens bankbeholdning fra og med 1.1.2019) som skal anvendes til øremerkede prosjekter.

Note 3 - Andre driftskostnader

Andre driftskostnader består av utgifter til lovbestemt revisjon av årsregnskapet, samt årlig avgift til Lotteri- og Stiftelsestilsynet. I regnskapsåret 2020 er det utbetalt kr. 11.875 til stiftelsens revisor for lovpålagt revisjon.

Note 4 - Grunnkapital og egenkapital

I følge stiftelsens vedtekter § 3, skal grunnkapitalen utgjøre kr. 100 000. Dette beløp representerer en bunden kapital som ikke skal utdeles, og den skal fungere som en sikkerhet

	Grunnkapital	Annen EK	Total EK
Egenkapital 31.12.2019	100 000	2329 644	2429 644
Årets resultat		161 434	161 434
Egenkapital 31.12.2020	100 000	2491 078	2591 078

Som følge av Covid-19 utbruddet og den påfølgende pandemien, har stiftelsen opplevd at gaveinntektene har økt gjennom året. Prosjektene er blitt berørt på den måten at fysisk kontakt og møter med gavemottagere har blitt vesentlig innskrenket. Det er fortsatt usikkert hvordan aktivitetene vil bli berørt i tiden som kommer, inntil pandemien er over.

Styrets årsberetning 2020 for Stiftelsen Lev Lemman Israel

Stiftelsen Lev Lemman Israel ble stiftet 8. april 1996 med formål å gi og vise nestekjærlighet til det Israelske folk og dets nasjon, Israel. Virksomheten har forretningsadresse i Asker og drives på frivillig basis uten noen form for økonomisk godtgjørelse.

Styret har i 2020 bestått av:

• Børge Rasmussen	Styreleder
• Torbjørn Corneliussen	Nestleder
• Lise Margrethe H. Teien	Styremedlem
• Rune Steinberg	Styremedlem
• Kjell Nagy	Styremedlem
• Ellen Marie H. Skåland	Styremedlem
• Olav Håland	Styremedlem

Styret har ikke mottatt noen godtgjørelse for sitt arbeid i 2020.

Stiftelsen har fulgt opp mange interessante prosjekter i arbeidsåret 2020. Her kan vi nevne mange studenter og familier som har fått hjelp av stiftelsen i året som er gått. Via våre regelmessige nyhetsbrev får vi et nærmere innblikk i de prosjekter som Lev Lemman Israel driver, og vi har forventning om at flere jødiske immigranter skal se Guds velsignelse gjennom LLI's arbeid. Forbindelsen mellom givere i Norge og det Israelske folk har vært ivaretatt på en betryggende måte.

Stiftelsen hadde i 2020 totale gaveinntekter på NOK 3,8 millioner. Dette er en økning på 66% sammenlignet med gaveinntektene i 2019. I løpet av 2020 har stiftelsen brukt NOK 3,6 millioner til prosjekter i henhold til stiftelsens formål. Stiftelsens egenkapital pr 31.12.2020 utgjorde NOK 2,59 mill.

Stiftelsens virksomhet tilfredsstillende de retningslinjer myndighetene har gitt med hensyn til påvirkning av det ytre miljø. Det er ingen ansatte i stiftelsen. Det er for tiden to kvinner i styret.

Styret har utarbeidet årsregnskapet etter forutsetningen om fortsatt drift, og kan bekrefte at forutsetningen er til stede.

Styret foreslår at årets overskudd, NOK 161.434 overføres til annen egenkapital. Stiftelsen har som målsetting å anvende innsamlede midler mest mulig effektivt til å fremme stiftelsens formål. Stiftelsen har mange spennende prosjekter som fortsetter inn i det kommende år. Styret ser frem til et godt år i 2021.

Oslo, 20. april 2021

Styret i Stiftelsen Lev Lemman Israel

Lise Margrethe H. Teien
(styremedlem)

Kjell Nagy
(styremedlem)

Torbjørn Corneliussen
(nestleder)

Rune Steinberg
(styremedlem)

Ellen Marie H. Skåland
(styremedlem)

Børge Rasmussen
(styreleder)

Olav Håland
(styremedlem)



KPMG AS
Grønland 1
3045 Drammen

Telephone +47 45 40 40 63
Fax
Internet www.kpmg.no
Enterprise 935 174 627 MVA

Til styret i Stiftelsen Lev Leman Israel

Uavhengig revisors beretning

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Stiftelsen Lev Leman Israels årsregnskap som viser et overskudd på kr 161 434. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dens resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlaget for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske plikter i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgjøre en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og anslår vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.

KPMG AS, a Norwegian limited liability company and member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Statsautoriserte revisorer - medlemmer av Den norske Revisorforening

Offices in:

Oslo	Elverum	Mo i Rana	Stord
Alta	Finnsnes	Molde	Straume
Arendal	Hamar	Skien	Tromsø
Bergen	Haugesund	Sandefjord	Trondheim
Bodo	Knarvik	Sandnessjøen	Tynset
Drammen	Kristiansand	Stavanger	Ålesund

Penneo Dokumentnøkkel: AOPXF-VGIAK-SX7YO-F7J7Y-56YQ1-Y3WKS



Revisors beretning - 2020
Stiftelsen Lev Leman Israel

- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av stiftelsens interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på hensiktsmessigheten av ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen ved avleggelsen av årsregnskapet, basert på innhentede revisjonsbevis, og hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om stiftelsens evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon om årsregnskapet og årsberetningen. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet inntil datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at stiftelsen ikke fortsetter driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av revisjonen og til hvilken tid revisjonsarbeidet skal utføres. Vi utveksler også informasjon om forhold av betydning som vi har avdekket i løpet av revisjonen, herunder om eventuelle svakheter av betydning i den interne kontrollen.

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000 *Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon*, mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av stiftelsens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringspraksis i Norge.

Konklusjon om utdeling og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000, *Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon*, mener vi stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Drammen, 21. april 2021
KPMG AS

Marius Paasche
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

Penneo Dokumentnøkkel: AOPXF-VGIAK-SX7YO-F7J7Y-56YQ1-Y3WKS



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Marius Paasche

Partner

Serienummer: 9578-5999-4-1398090

IP: 80.232.xxx.xxx

2021-04-21 13:16:31Z



Penneo Dokumentnøkkel: AOPXF-VGIAK-SX7YO-F7J7Y-56YQ1-Y3WKS

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>